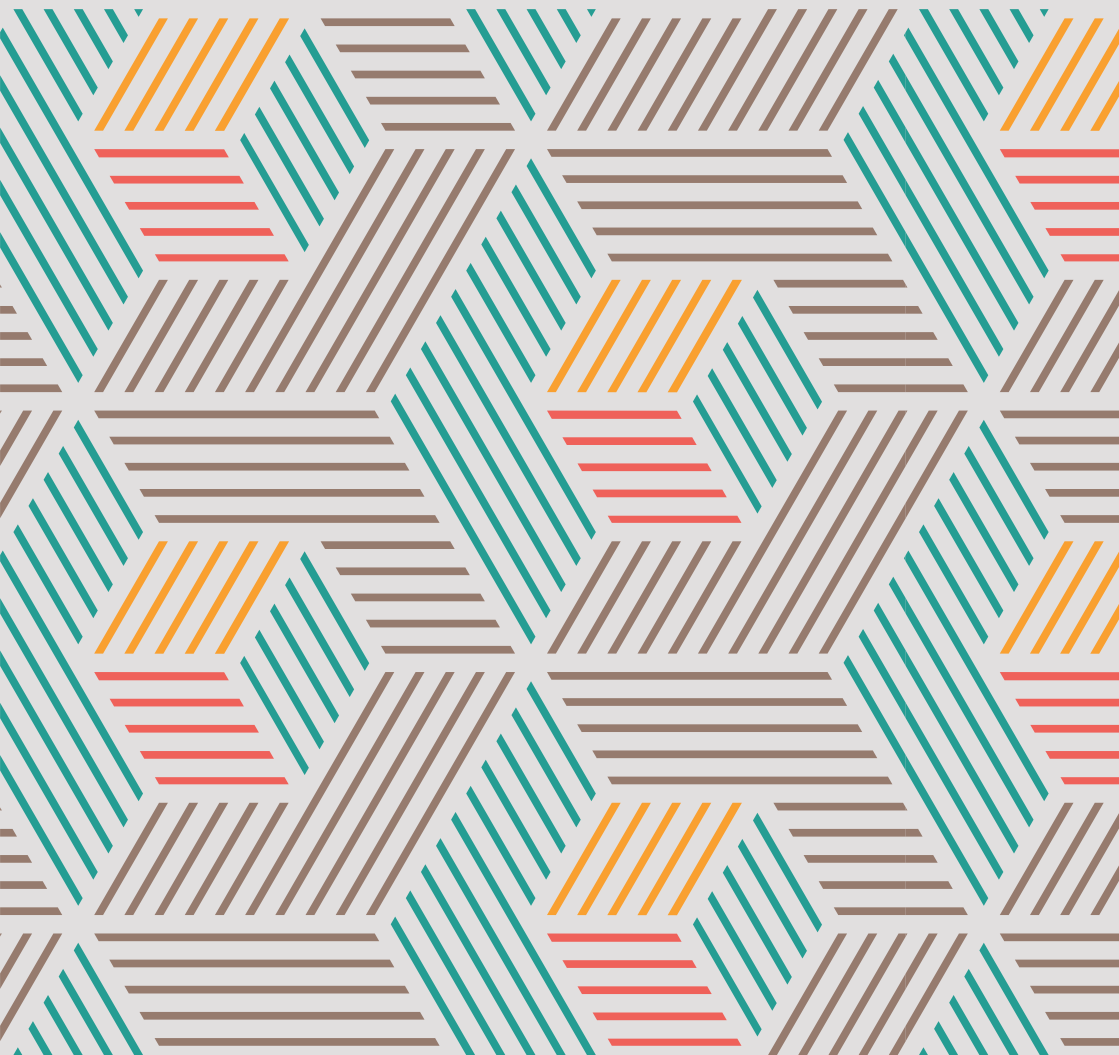


BESOA

10034035

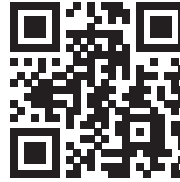
Vantor

Tisch | Table | Mesa | Table | Tavolo



Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



HERSTELLER

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

English 5
Español 7
Français 9
Italiano 11

WICHTIGE HINWEISE

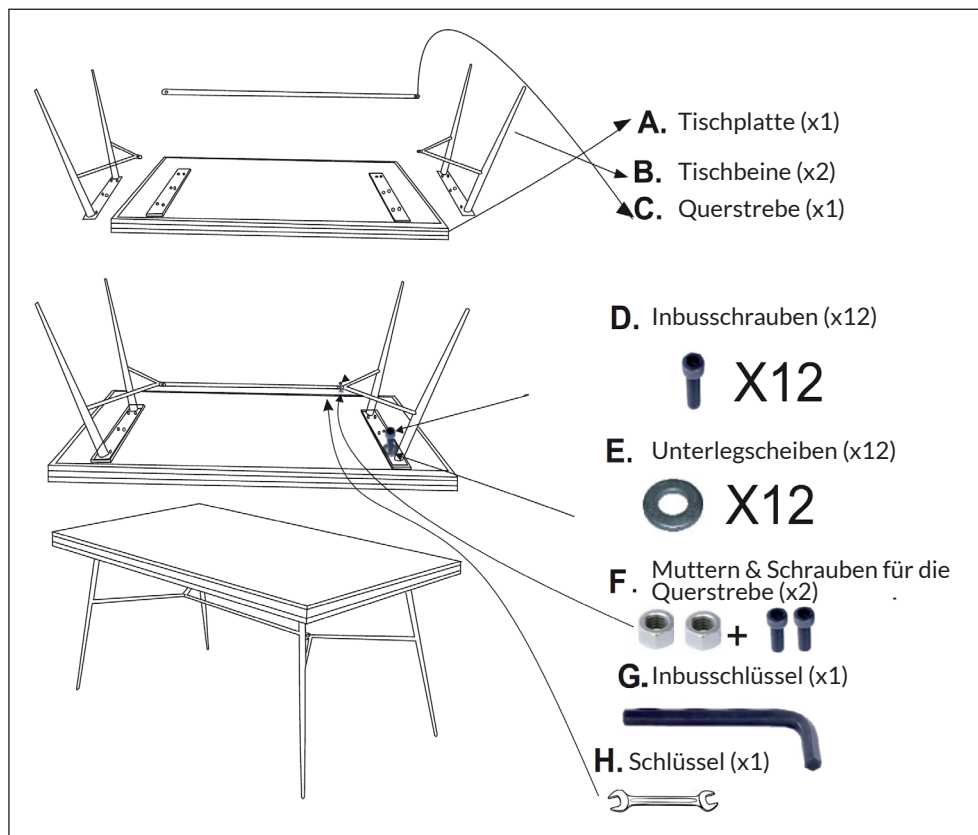
Sicherheit

- Überprüfen Sie nach dem Aufstellen des Tisches, ob er stabil steht.

Reinigung und Pflege

- Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Lappen ab.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel und scharfen Reiniger.

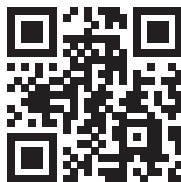
EINZELTEILE UND ZUSAMMENBAU



- 1 Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind.
- 2 Legen Sie die Tischplatte (A) umgedreht auf eine weiche Unterlage, damit sie nicht verkratzt.
- 3 Notieren Sie sich das Typenschild auf jedem Bein (B) und legen Sie dann das Bein in den entsprechenden beschrifteten Bereich auf der Unterseite der Tischplatte (A), wie oben dargestellt.
- 4 Richten Sie die vorgebohrten Löcher in den Beinen (B) an den vorgebohrten Löchern auf der Unterseite der Tischplatte (A) aus.
- 5 Schieben Sie zuerst die Unterlegscheiben (E) auf die Inbusschrauben (D). Stecken Sie dann die Inbusschrauben (D) durch die Löcher in der Tischplatte (A) und ziehen Sie sie zunächst leicht von Hand an. Befestigen Sie zum die Querstrebe mit den 2 Schrauben und Muttern. Ziehen Sie die Schrauben (D) dann mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel (E) an. Ziehen Sie die Schrauben an, bis die Beine (B) fest sitzen, ziehen Sie sie aber nicht zu fest an.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



PRODUCER

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany

IMPORTANT NOTES

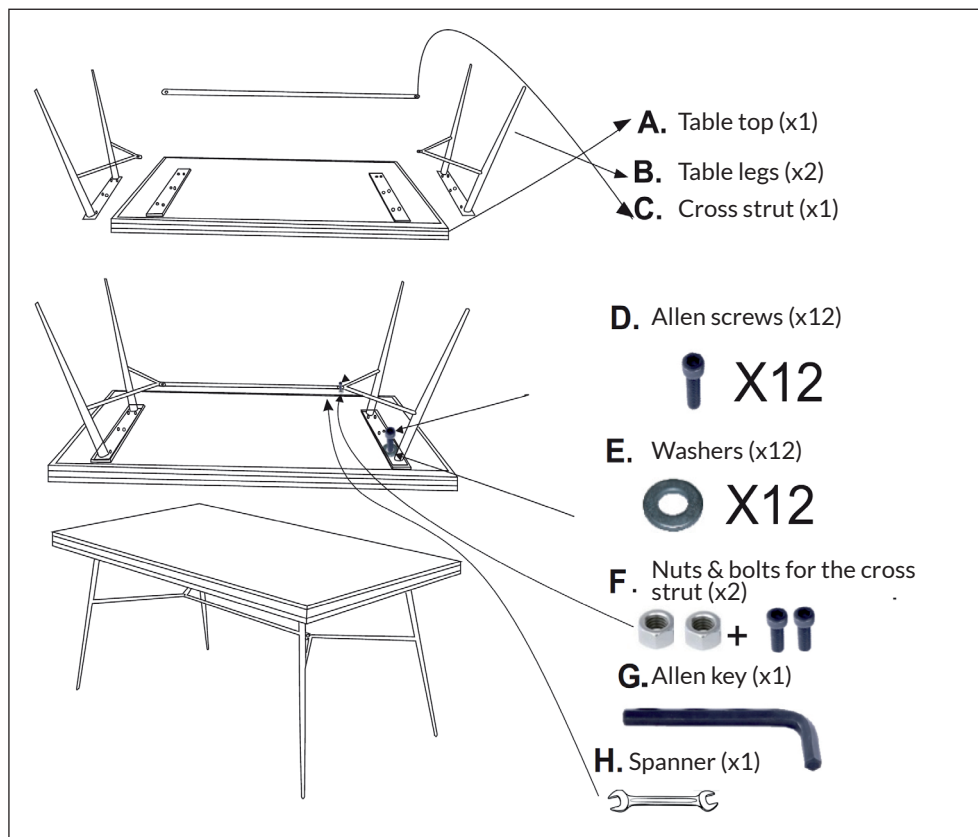
Safety

- After setting up the table, check that it is stable.

Cleaning and Care

- Wipe the urface with a damp cloth.
- Do not use scouring agents or sharp cleaners.

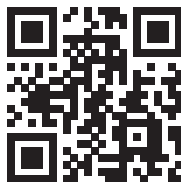
INDIVIDUAL PARTS AND ASSEMBLY



- 1 Check that all parts are present.
- 2 Place the table top (A) upside down on a soft surface so that it is not scratched.
- 3 Make a note of the nameplate on each leg (B) and then place the leg in the appropriate labelled area on the underside of the tabletop (A) as shown above.
- 4 Align the pre-drilled holes in the legs (B) with the pre-drilled holes on the underside of the tabletop (A).
- 5 First slide the washers (E) onto the Allen screws (D). Then insert the Allen screws (D) through the holes in the table top (A) and tighten them lightly by hand. Fasten the cross strut with the 2 screws and nuts. Then tighten the screws (D) with the supplied Allen wrench (E). Tighten the screws until the legs (B) are tight, but do not tighten them too tightly.

Estimado cliente,

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto.



FABRICANTE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Alemania

INDICACIONES IMPORTANTES

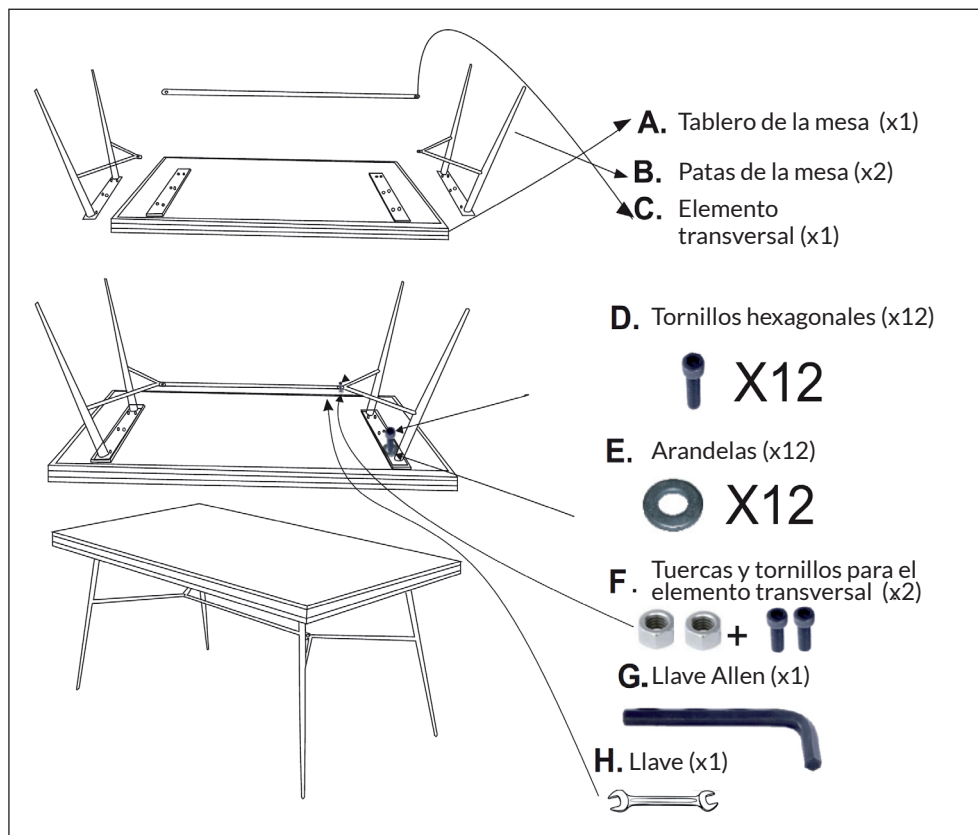
Seguridad

- Una vez montada la mesa, compruebe su estabilidad.

Limpieza y cuidado

- Limpie la superficie con un paño húmedo.
- No utilice productos de limpieza abrasivos.

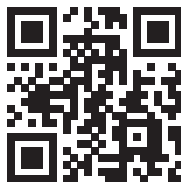
PIEZAS INDIVIDUALES Y MONTAJE



- 1 Compruebe que dispone de todas las piezas.
- 2 Coloque la tabla de la mesa (A) del revés sobre una superficie blanda para que no se raye.
- 3 Preste atención a la placa en cada pata (B). Posicione la pata en el área etiquetada apropiada en la parte inferior del tablero de la mesa (A), como se ilustra en la imagen anterior.
- 4 Alinee los orificios pretaladrados en las patas (B) con los orificios pretaladrados en la parte inferior del tablero de la mesa (A).
- 5 Inserte las arandelas (E) en los tornillos hexagonales (D). A continuación, introduzca los tornillos hexagonales (D) en los orificios del tablero de la mesa (A) y atorníllelos ligeramente con la mano. Fije el elemento transversal con los 2 tornillos y tuercas. Luego, apriete los tornillos (D) con la llave Allen (E) suministrada. Apriete todos los tornillos hasta que las patas estén bien atornilladas (B), pero no demasiado tensas.

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.



FABRICANT

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne

REMARQUES IMPORTANTES

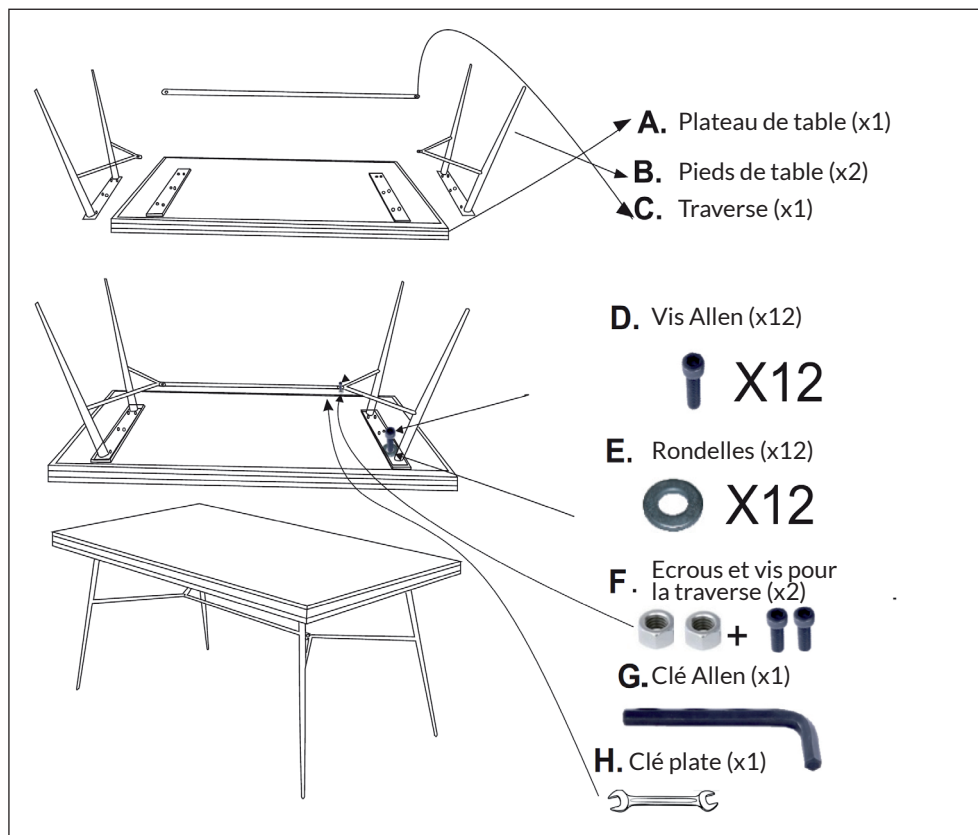
Sécurité

- Après avoir installé la table, vérifiez qu'elle est stable.

Nettoyage et entretien

- Essuyez la surface avec un chiffon humide.
- N'utilisez aucun abrasif ni nettoyant puissant.

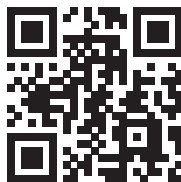
PIÈCES DÉTACHÉES ET ASSEMBLAGE



- 1 Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
- 2 Posez le plateau de table (A) à l'envers sur une surface douce pour éviter les rayures.
- 3 Prenez note de la plaque signalétique sur chaque pied (B), puis placez le pied dans la zone étiquetée appropriée sur la face inférieure du plateau de la table (A), comme indiqué ci-dessus.
- 4 Alignez les trous pré-perçés dans les pieds (B) avec les trous pré-perçés sur la face inférieure du plateau de la table (A).
- 5 Commencez par faire glisser les rondelles (E) sur les vis Allen (D). Ensuite, insérez les vis Allen (D) dans les trous du plateau de la table (A) et commencez par serrer doucement à la main. Fixez à la barre transversale avec les 2 vis et les écrous. Serrez ensuite les vis (D) avec la clé Allen fournie (E). Serrez les vis jusqu'à ce que les pieds (B) tiennent mais ne soient pas trop serrés.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



PRODUTTORE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germania

AVVERTENZE IMPORTANTI

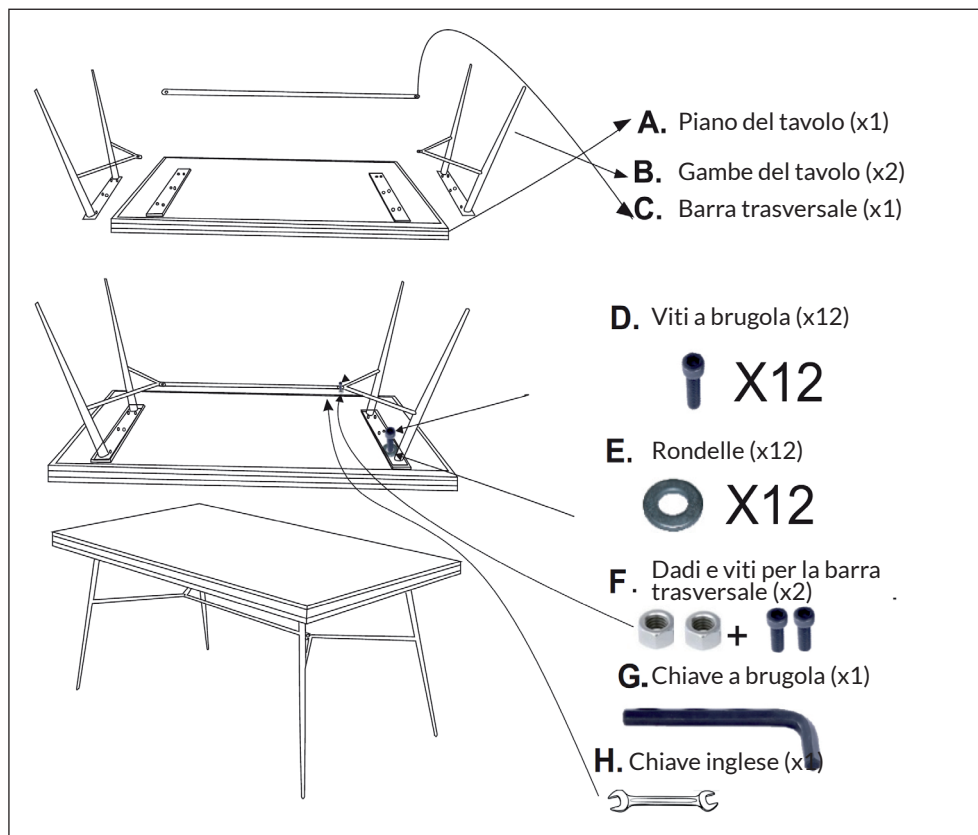
Sicurezza

- Dopo aver posizionato il tavolo, assicurarsi che sia stabile.

Pulizia e manutenzione

- Pulire la superficie con un panno umido.
- Non utilizzare prodotti abrasivi e detergenti aggressivi.

COMPONENTI SINGOLI E ASSEMBLAGGIO



- 1 Controllare che ci siano tutti i componenti.
- 2 Poggiare il piano del tavolo rovesciato su un fondo morbido, in modo da non graffiarlo.
- 3 Annotarsi la targhetta del nome su ogni gamba (B) e inserire poi la nella zona appositamente marcata sul lato inferiore del piano del tavolo (A), come mostrato in immagine.
- 4 Posizionare i fori nelle gambe (B) in corrispondenza dei fori sul lato inferiore del piano del tavolo (A).
- 5 Inserire prima le rondelle (A) sulle viti a brugola (D). Inserire poi le viti a brugola (D) nei fori sul piano del tavolo (A) e stringerle leggermente con la mano. Fissare la barra trasversale con le 2 viti e i dadi. Procedere ora a stringere le viti (D) con la chiave a brugola (E) inclusa in consegna. Stringere le viti, fino a quando le gambe (B) sono ben fissate, ma senza esagerare.

